

>> **PERSFOTO'S / IMAGES DE PRESSE / PRESS IMAGES**

© + bijschriften / références d'images / image references

**MICHIEL COXCIE**

*De Vlaamse Rafaël / Le Raphaël de Flandre / The Flemish Raphael*

**31.10.2013 >< 23.02.2014**

Rechtenvrije foto's, enkel te gebruiken in het kader van deze tentoonstelling in M - Museum Leuven

*Photos libre de droits, à utiliser seulement dans le cadre de cette exposition au M - Museum Leuven*

Photos free of charge, to be used only to announce this exhibition in M - Museum Leuven

**1.**

**a. Jan Gossaert & Michiel Coxcie, (rechter)vleugel van het *Altaar van Sint-Lucas, Johannes de Evangelist* © National Gallery Praag 2013**

FR Jan Gossaert & Michiel Coxcie, volet droit de l'*Autel de Saint-Luc, Saint-Jean l'Évangéliste* © National Gallery Prague 2013

ENG Jan Gossaert & Michiel Coxcie, right wing of the *St. Luke Altarpiece, Saint John the Evangelist* © National Gallery Prague 2013

**b. Jan Gossaert & Michiel Coxcie, (linker)vleugel van het *Altaar van Sint-Lucas, De heilige Lucas* © National Gallery Praag 2013**

FR Jan Gossaert & Michiel Coxcie, volet gauche de l'*Autel de Saint-Luc, Saint-Luc* © National Gallery Prague 2013

ENG Jan Gossaert & Michiel Coxcie, left wing of the *Saint. Luke Altarpiece, Saint Luke* © National Gallery Prague 2013

**2. Michiel Coxcie, *David en Goliath* © Patrimonio Nacional**

FR Michiel Coxcie, *David et Goliath* © Patrimonio Nacional

ENG Michiel Coxcie, *David and Goliath* © Patrimonio Nacional

**3. Michiel Coxcie, *De heilige Maagschap* © Stift Kremsmünster | foto: Fotostudio Leemans**

FR Michiel Coxcie, *La Sainte Parenté* © Stift Kremsmünster | photo: Fotostudio Leemans

ENG Michiel Coxcie, *The Holy Kinship* © Stift Kremsmünster | photo: Fotostudio Leemans

**4. Michiel Coxcie, *Johannes de Doper*, privéverzameling © foto: Fotostudio Leemans**

FR Michiel Coxcie, *Saint Jean le Baptiste*, collection privée © photo: Fotostudio Leemans

ENG Michiel Coxcie, *Saint John the Baptist*, private collection © photo : Fotostudio Leemans

- 5. Michiel Coxcie, *De grot van Plato* © Musée de la Chartreuse – Douai | foto: Daniel Lefebvre**  
 FR Michiel Coxcie, *La grotte de Platon* © Musée de la Chartreuse – Douai | photo: Daniel Lefebvre  
 ENG Michiel Coxcie, *Plato's cave* © Musée de la Chartreuse – Douai | photo: Daniel Lefebvre
- 6. Michiel Coxcie, tapijtkarton *De landing van Scipio Africanus bij Carthago* © Rijksmuseum Amsterdam**  
 FR Michiel Coxcie, *L'arrivée de Scipion L'Africain à Carthage* © Rijksmuseum Amsterdam  
 ENG Michiel Coxcie, *Scipio Africanus landing in Carthage* © Rijksmuseum Amsterdam
- 7. Michiel Coxcie, vleugel van de *Sint-Joristriptiek*, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerpen © Lukas - Art in Flanders vzw | foto: Hugo Maertens**  
 FR Michiel Coxcie, volet du *triptyque de Saint-Georges*, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Anvers © Lukas - Art in Flanders vzw | photo: Hugo Maertens  
 ENG Michiel Coxcie, wing of the *Saint George triptych*, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerp © Lukas - Art in Flanders vzw | photo: Hugo Maertens
- 8. Michiel Coxcie, naar Jan en Hubert van Eyck, *De aanbidding van het Lam* © Staatliche Museen zu Berlin, Gemäldegalerie | foto: Jörg P. Anders**  
 FR Michiel Coxcie, d'après Jan et Hubert van Eyck, *L'adoration de l'Agneau mystique* © Staatliche Museen zu Berlin, Gemäldegalerie | photo: Jörg P. Anders  
 ENG Michiel Coxcie, after Jan and Hubert van Eyck, *Adoration of the Mystic Lamb* © Staatliche Museen zu Berlin, Gemäldegalerie | photo: Jörg P. Anders
- 9. Michiel Coxcie en Pieter Paul Rubens, *Kaïn vervloekt door God* © The Samuel Courtauld Trust, The Courtauld Gallery, Londen**  
 FR Michiel Coxcie et Pierre Paul Rubens, *Caïn maudit de Dieu* © The Samuel Courtauld Trust, The Courtauld Gallery, London  
 ENG Michiel Coxcie and Peter Paul Rubens, *Cain cursed by the Lord* © The Samuel Courtauld Trust, The Courtauld Gallery, London
- 10. Michiel Coxcie en Pieter Paul Rubens, *De moord van Kaïn op Abel* © Fitzwilliam Museum, Cambridge**  
 FR Michiel Coxcie et Pierre Paul Rubens, *Le meurtre d'Abel par Caïn* © Fitzwilliam Museum, Cambridge  
 ENG Michiel Coxcie and Peter Paul Rubens, *Abel slain by Cain* © Fitzwilliam Museum, Cambridge
- 11.**
- a. Michiel Coxcie, *Triptiek met de Triomf van Christus en de schenkersfamilie Morillon* © M – Museum Leuven**  
 FR Michiel Coxcie, *Triptyque du Triomphe du Christ et la famille de donateurs Morillon* © M- Museum Leuven  
 ENG Michiel Coxcie, *Triptych with the triumph of Christ and the donor's family Morillon* © M- Museum Leuven
- b. Michiel Coxcie, *Triptiek met de Triomf van Christus en de schenkersfamilie Morillon* © M – Museum Leuven | foto: Paul Laes**

- FR Michiel Coxcie, *Triptyque du Triomphe du Christ et la famille de donateurs Morillon*  
© M- Museum Leuven | photo : Paul Laes
- ENG Michiel Coxcie, *Triptych with the triumph of Christ and the donor's family Morillon*  
© M- Museum Leuven | photo : Paul Laes

**12. Anoniem, *De 'Salle Enchanté' van het Kasteel van Binche tijdens de feestelijkheden van 1549***

© Koninklijke Bibliotheek van België

- FR Anonyme, *La 'Salle Enchanté' du Palais de Binche* © Bibliothèque Royale de Belgique
- ENG Anonymous, *The 'Salle Enchanté' of the Binche Castle* © Royal Library of Belgium

**13. Anoniem, *De troonzaal van het Kasteel van Binche tijdens de feestelijkheden van 1549***

© Koninklijke Bibliotheek van België

- FR Anonyme, *La salle du trône du Palais de Binche* © Bibliothèque Royale de Belgique
- ENG Anonymous, *The throne room of the Binche Castle* © Royal Library of Belgium

**14.**

**a. Naar ontwerp van Michiel Coxcie, *Glasraam met de legende van het heilig Sacrament van Mirakel*, H. Sacramentskapel, kathedraal Sint-Michiel en Sinte-Goedele, Brussel**

© KIK-IRPA, Brussel

- FR D'après Michiel Coxcie, *Vitrail avec la légende du Miracle du Saint-Sacrement*, Cathédrale des Saints Michel et Gudule © KIK-IRPA, Bruxelles
- ENG After design of Michiel Coxcie, *Stained-glass window with the legend of the Miraculous Sacrament*, Cathedral of Saint Michael and Saint Gudula © KIK-IRPA, Brussels

**b. Naar ontwerp van Michiel Coxcie, *Glasraam met Maria van Hongarije en Lodewijk*, H. Sacramentskapel, kathedraal Sint-Michiel en Sinte-Goedele, Brussel © KIK-IRPA, Brussel**

- FR D'après Michiel Coxcie, *Vitrail avec Marie de Hongrie et Louis II de Hongrie*, Cathédrale des Saints Michel et Gudule © KIK-IRPA, Bruxelles
- ENG After design of Michiel Coxcie, *Stained-glass window with Mary of Hungary and Louis II of Hungary*, Cathedral of Saint Michael and Saint Gudula © KIK-IRPA, Brussels

**15. Naar Michiel Coxcie, Wandtaptijt uit de Ovidiusreeks: *De roof van Ganymedes* © Patrimonio Nacional**

- FR D'après Michiel Coxcie, *Le rapt de Ganymède* © Patrimonio Nacional
- ENG After Michiel Coxcie, *The rape of Ganymede* © Patrimonio Nacional

**16. Naar Michiel Coxcie, Wandtaptijt uit de Cyrusreeks: *Thomiris biedt het hoofd van Cyrus aan* © Patrimonio Nacional**

- FR D'après Michiel Coxcie, *Tomyris avec la tête de Cyrus* © Patrimonio Nacional
- ENG After Michiel Coxcie, *Tomyris with the head of Cyrus* © Patrimonio Nacional

**17. Michiel Coxcie, *Kruisdragende Christus* © Patrimonio Nacional**

- FR Michiel Coxcie, *Le Christ portant la croix* © Patrimonio Nacional
- ENG Michiel Coxcie, *Christ carrying the cross* © Patrimonio Nacional

**18. Michiel Coxcie, *De heilige Cecilia*, © Madrid, Museo Nacional del Prado**

FR Michiel Coxcie, *Sainte-Cécile* © Madrid, Museo Nacional del Prado

ENG Michiel Coxcie, *Saint Cecilia* © Madrid, Museo Nacional del Prado

**19. Michiel Coxcie, Tekeningenreeks met *De vrijages van Jupiter* © The Trustees of The British Museum**

FR Michiel Coxcie, Série de dessins avec *Les amours de Jupiter* © The Trustees of The British Museum

ENG Michiel Coxcie, Drawing series with *The loves of Jupiter* © The Trustees of The British Museum

- a. Michiel Coxcie, *De roof van Ganymedes* © The Trustees of The British Museum
- b. Michiel Coxcie, *Jupiter en Antiope* © The Trustees of The British Museum
- c. Michiel Coxcie, *Jupiter en Alcmena* © The Trustees of The British Museum
- d. Michiel Coxcie, *Jupiter en Semele* © The Trustees of The British Museum
- e. Michiel Coxcie, *De roof van Europa* © The Trustees of The British Museum
- f. Michiel Coxcie, *Jupiter en Aegina* © The Trustees of The British Museum
- g. Michiel Coxcie, *Jupiter en Prosperina* © The Trustees of The British Museum
- h. Michiel Coxcie, *Leda en de zwaan* © The Trustees of The British Museum
- i. Michiel Coxcie, *Jupiter en Io* © The Trustees of The British Museum
- j. Michiel Coxcie, *Jupiter, in de gedaante van Diana, en Callisto* © The Trustees of The British Museum
- k. Michiel Coxcie, *De roof van Ganymedes* © The Trustees of The British Museum

**20. Michiel Coxcie, naar Jan en Hubert van Eyck, *De rechtvaardige rechters* © Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België, Brussel / foto: Photo d'art Speltdoorn & Fils**

FR Michiel Coxcie, d'après Jan et Hubert van Eyck, *Les juges intègres* © Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, Bruxelles / photo: Photo d'art Speltdoorn & Fils

ENG Michiel Coxcie, after Jan and Hubert van Eyck, *The Just Judges* © Royal Museums of Fine Arts of Belgium, Brussels / photo: Photo d'art Speltdoorn & Fils

**21. Michiel Coxcie, naar Jan en Hubert van Eyck, *De ridders* © Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België, Brussel / foto: Photo d'art Speltdoorn & Fils**

FR Michiel Coxcie, d'après Jan et Hubert van Eyck, *Les Chevaliers du Christ* © Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, Bruxelles / photo: Photo d'art Speltdoorn & Fils

ENG Michiel Coxcie, after Jan and Hubert van Eyck, *The Knights of Christ* © Royal Museums of Fine Arts of Belgium, Brussels / photo: Photo d'art Speltdoorn & Fils

**22. Michiel Coxcie, naar Jan en Hubert van Eyck, *De pelgrims* © Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België, Brussel / foto: Photo d'art Speltdoorn & Fils**

FR Michiel Coxcie, d'après Jan et Hubert van Eyck, *Les Pèlerins* © Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, Bruxelles / photo: Photo d'art Speltdoorn & Fils

ENG Michiel Coxcie, after Jan and Hubert van Eyck, *The Pilgrims* © Royal Museums of Fine Arts of Belgium, Brussels / photo: Photo d'art Speltdoorn & Fils

**23. Michiel Coxcie, naar Jan en Hubert van Eyck, *De eremieten* © Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België, Brussel / foto: Photo d'art Speltdoorn & Fils**

FR Michiel Coxcie, d'après Jan et Hubert van Eyck, *Les Ermites* © Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, Bruxelles / photo: Photo d'art Speltdoorn & Fils

ENG Michiel Coxcie, after Jan and Hubert van Eyck, *The Hermits* © Royal Museums of Fine Arts of Belgium, Brussels / photo: Photo d'art Speltdoorn & Fils

**24. Michiel Coxcie, naar Jan en Hubert van Eyck, *De zingende engelen* © Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België, Brussel / foto: Photo d'art Speltdoorn & Fils**

FR Michiel Coxcie, d'après Jan et Hubert van Eyck, *Les anges chanteurs* © Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, Bruxelles / photo: Photo d'art Speltdoorn & Fils

ENG Michiel Coxcie, after Jan and Hubert van Eyck, *The singing angels* © Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België, Brussel / photo: Photo d'art Speltdoorn & Fils

**25. Michiel Coxcie, naar Jan en Hubert van Eyck, *De musicerende engelen* © Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België, Brussel / foto: Photo d'art Speltdoorn & Fils**

FR Michiel Coxcie, d'après Jan et Hubert van Eyck, *Les anges musiciens* © Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, Bruxelles / photo: Photo d'art Speltdoorn & Fils

ENG Michiel Coxcie, after Jan and Hubert van Eyck, *Angel musicians* © Royal Museums of Fine Arts of Belgium, Brussels / photo: Photo d'art Speltdoorn & Fils

**26. Michiel Coxcie, naar Jan en Hubert van Eyck, *God de vader* © Staatliche Museen zu Berlin, Gemäldegalerie | foto: Jörg P. Anders**

FR Michiel Coxcie, d'après Jan et Hubert van Eyck, *Deity Enthroned* © Staatliche Museen zu Berlin, Gemäldegalerie | foto: Jörg P. Anders

ENG Michiel Coxcie, after Jan and Hubert van Eyck, *Dieu le père* © Staatliche Museen zu Berlin, Gemäldegalerie | foto: Jörg P. Anders